

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG ÉS A CHILEI KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTTI, AZ ÁLLATOK ÉS ÁLLATI TERMÉKEK, NÖVÉNYEK ÉS NÖVÉNYI TERMÉKEK ÉS MÁS ÁRUK KERESKEDELMÉRE ÉS AZ ÁLLATJÓLLÉTRE ALKALMAZANDÓ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI INTÉZKEDÉSEKRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁS SZERINT FELÁLLÍTOTT KÖZÖS IRÁNYÍTÓBIZOTTSÁG 1/2006 HATÁROZATA

(2006. november 9.)

a megállapodás IV. melléklete IC., IIIA., IIIB. és XI. függelékének módosításáról

(2007/177/EK)

A BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Chilei Köztársaság közötti, az állatok és állati termékek, növények és növényi termékek és más áruk kereskedelmére és az állatjólétre alkalmazandó egészségügyi és növény-egészségügyi (sanitary and phytosanitary, SPS) intézkedésekről szóló megállapodásra és különösen annak 16. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Chilével kötött SPS-megállapodás ideiglenesen 2003. február 1-jén lépett hatályba.
- (2) Az SPS-megállapodás IC. függelékét annak érdekében kell módosítani, hogy figyelembe vegyék az állatjóléti munkacsoport – közös irányítóbizottság által is támogatott – azon ajánlását, hogy a megállapodás hatályát az állatok szárazföldi és tengeri szállítására vonatkozó más állatjóléti előírásokra is kiterjesszék.
- (3) Az SPS-megállapodás IIIA. függelékét azért kell módosítani, hogy figyelembe vegyék a Közösség és Chile jogszabályaiban bekövetkezett változásokat.
- (4) Az SPS-megállapodás IIIB. függelékét azért kell módosítani, hogy figyelembe vegyék az 1. lábjegyzetet, amely megállapítja, hogy a közös irányítóbizottság határozat útján kiegészíti e függelék jegyzékeit.
- (5) Az SPS-megállapodás XI. függelékét azért kell módosítani, hogy figyelembe vegyék a megállapodáshoz kapcsolódó

közösségi és chilei kapcsolattartási pontokban és honlapokban bekövetkezett változásokat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Chilei Köztársaság közötti SPS-megállapodás IC., IIIA., IIIB. és XI. függelékének helyébe az e határozat mellékletében található függelékek lépnek.

2. cikk

A két példányban kiállított határozatot a társelnökök vagy más, a felek nevében való eljárásra felhatalmazott személyek írják alá.

3. cikk

Ezt a határozatot közzéteszik az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Ez a határozat az aláírás napján lép hatályba.

Kelt Santiagóban, 2006. november 9-én.

a közös irányítóbizottság részéről

Lexy OROZCO

Paul Van GELDORP

küldöttségvezető
Chilei Köztársaság

küldöttségvezető
Közösség

Melléklet

IC. függelék

ÁLLATJÓLLÉTI ELŐÍRÁSOK

Előírások a következőkről:

- állatok elkábítása és levágása,
- állatok szárazföldi és tengeri szállítása.

III.A. függelék

BEJELENTENDŐ ÁLLAT- ÉS HALBETEGSÉGEK, AMELYEK ESETÉBEN ELISMERT A FELEK STÁTUSA, ÉS AMELYEK ESETÉBEN RÉGIÓKBA SOROLÓ HATÁROZATOK HOZHATÓK

| Betegségek | Közösségi jogalap | Chilei jogalap | |
|-----------------------------|---|--|--|
| | | Általános | Egyedi |
| Ragadós száj- és körömfájás | 2003/85/EK, 64/432/EGK, 82/894/EGK, 2002/99/EK és 2004/68/EK irányelv 79/542/EGK határozat | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto n° 644/51 del Ministerio de Agricultura 4. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 5. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 46/78 6. Decreto n° 142/84 del Ministerio de Agricultura 7. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 8. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 9. Ley n° 18617/87 del Ministerio de Agricultura 10. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 12. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 13. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 14. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 15. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1091/03, 1191/01, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1720/95, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 23/00, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2379/97, 24/00, 2404/96, 2405/96, 25/00, 27/00, 2732/94, 2734/94, 2738/99, 2935/98, 2988/95, 316/92, 317/03, 3251/94, 3397/98, 35/01, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99, 685/94, 833/02, 887/03, 937/95 y 938/91. |
| Sertések hólyagos betegsége | 92/119/EGK, 64/432/EGK, 82/894/EGK, 2002/99/EK és 2004/68/EK irányelv 79/542/EGK határozat | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94. |

| Betegségek | Közösségi jogalap | Chilei jogalap | |
|------------------------|---|--|---|
| | | Általános | Egyedi |
| | | <ol style="list-style-type: none"> 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | |
| Hólyagos szájgyulladás | 92/119/EGK, 82/894/EGK, 2002/99/EK és 2004/68/EK irányelv 79/542/EGK határozat | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1091/03, 1447/95, 1486/92, 1487/92, 1676/03, 1720/95, 1808/90, 1995/97, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2733/94, 2738/99, 2854/95, 2935/98, 317/03, 3274/94, 3393/96, 487/00, 580/02, 685/94 y 937/95. |
| Afrikai lópestis | 90/426/EGK, 92/35/EGK és 82/894/EGK irányelv | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 644/37 4. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 5. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 7. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1357/94, 1357/94, 1486/92, 1598/91, 1676/03, 1806/90, 1808/90, 2337/03, 2375/97, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3274/94, 3393/96 y 431/98. |

| Betegségek | Közösségi jogalap | Chilei jogalap | |
|------------------------------------|---|--|--|
| | | Általános | Egyedi |
| Afrikai sertéspestis | 64/432/EGK, 82/894/EGK, 2002/60/EK, 2002/99/EK és 2004/68/EK irányelv 79/542/EGK határozat | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 225/78 del Ministerio de Agricultura 5. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 7. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 27/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94. |
| Kéknyelv-betegség | 82/894/EGK, 2004/68/EK és 2000/75/EK irányelv 79/542/EGK határozat | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1091/03, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 35/01, 487/00, 580/02, 624/99 y 937/95. |
| Magas patogenitású madár-influenza | 92/40/EGK, 90/539/EGK, 82/894/EGK, 2002/99/EK és 2005/94/EK irányelv | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1357/94, 1597/97, 1598/91, 2313/03, 2337/03, 2375/97, 2809/96, 32/04, 3356/03, 3601/96, 431/98, 685/93, 535/03, 16/04, 4277/04, 6384/05, 6068/05, 872/06, 1846/06 y 2168/06. |

| Betegségek | Közösségi jogalap | Chilei jogalap | |
|--------------------------|---|---|---|
| | | Általános | Egyedi |
| | | 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | |
| Newcastle-betegség (NCD) | 92/66/EGK, 90/539/EGK, 82/894/EGK és 2002/99/EK irányelv | 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1357/94, 1597/97, 1598/91, 2313/03, 2337/03, 2375/97, 2809/96, 32/04, 3356/03, 3601/96, 431/98 y 685/93. |
| Kiskérődzők pestise | 92/119/EGK, 82/894/EGK és 2002/99/EK irányelv 79/542/EGK határozat | 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1357/94, 1446/95, 1483/92, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2375/97, 2734/94, 3251/94, 35/01 y 487/00. |

| Betegségek | Közösségi jogalap | Chilei jogalap | |
|---------------------------------|---|---|---|
| | | Általános | Egyedi |
| Keleti marhavész | 92/119/EGK, 64/432/EGK, 82/894/EGK, 2004/68/EK és 2002/99/EK irányelv 79/542/EGK határozat | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1091/03, 1191/01, 1357/94, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2379/97, 24/00, 2404/96, 2405/96, 25/00, 27/00, 2732/94, 2734/94, 2738/99, 2935/98, 2988/95, 316/92, 3251/94, 3397/98, 35/01, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99, 685/94, 833/02, 887/03 y 937/95. |
| Klasszikus sertéspestis | 80/217/EGK, 82/894/EGK, 64/432/EGK, 2001/89/EK, 2004/68/EK és 2002/99/EK irányelv 79/542/EGK határozat | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 27/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94. |
| Szarvasmarhák ragadós tüdőlobja | 64/432/EGK, 82/894/EGK és 2004/68/EK irányelv 79/542/EGK határozat | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1091/03, 1357/94, 1447/95, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 431/98, 580/02, 624/99, 833/02, 887/03 y 937/95. |

| Betegségek | Közösségi jogalap | Chilei jogalap | |
|-------------------------|--|---|---|
| | | Általános | Egyedi |
| | | 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | |
| Juhhimlő és kecskehimlő | 92/119/EGK, 82/894/EGK és 2004/68/EK irányelv 79/542/EGK határozat | 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1446/95, 1483/92, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2375/97, 2734/94, 3251/94, 35/01 y 487/00. |
| Rift-völgyi láz | 92/119/EGK, 82/894/EGK és 2004/68/EK irányelv 79/542/EGK határozat | 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1091/03, 1357/94, 1446/95, 1483/92, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 1995/97, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 316/92, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99 y 937/95. |

| Betegségek | Közösségi jogalap | Chilei jogalap | |
|---|---|--|---|
| | | Általános | Egyedi |
| Bőrcsomósodáskór | 92/119/EGK, 82/894/EGK és 2004/68/EK irányelv 79/542/EGK határozat | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1091/03, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1720/95, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2732/94, 2738/99, 2935/98, 580/02, 624/99 y 937/95. |
| Lovak venezuelai járványos agy- és gerincvelő-gyulladás | 90/426/EGK és 82/894/EGK irányelv | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 644/37 4. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 5. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 7. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1486/92, 1676/03, 1808/90, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3274/94 y 3393/96. |
| Takonykór | 90/426/EGK és 82/894/EGK irányelv | <ol style="list-style-type: none"> 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1357/94, 1486/92, 1598/91, 1676/03, 1806/90, 1808/90, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3393/96 y 431/98. |

| Betegségek | Közösségi jogalap | Chilei jogalap | |
|--|---|---|---|
| | | Általános | Egyedi |
| | | 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | |
| Tenyészbénaóság | 90/426/EGK és 82/894/EGK irányelv | 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1486/92, 1676/03, 1808/90, 2496/94, 2854/95 y 3393/96. |
| Fertőző sertésbénulás | 82/894/EGK irányelv 79/542/EGK határozat | 1. Decreto Ley n° 176/24 2. Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3. Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n° 16/63 4. Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5. Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1143/85 modificada por la n° 1762/97 6. Ley 18755/89 modificada por la Ley 19263/94, ambas del Ministerio de Agricultura 7. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1254/91 8. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11. Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000 | Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°s 1598/91, 2379/97, 24/00, 25/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94. |
| Pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) | 91/67/EGK, 82/894/EGK és 93/53/EGK irányelv | 1. Decreto Supremo del Ministerio de Economía n° 319/01 2. Decreto Supremo del Ministerio de Economía n° 626/01 | Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca n°s 61/03, 729/03 y 392/04. |

| Betegségek | Közösségi jogalap | Chilei jogalap | |
|--|---|--|---|
| | | Általános | Egyedi |
| Pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) | 91/67/EGK, 82/894/EGK és 93/53/EGK irányelv | 1. Decreto Supremo del Ministerio de Economía n° 319/01 2. Decreto Supremo del Ministerio de Economía n° 626/01 | Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca n°s 61/03, 729/03 y 392/04. |
| Lazacok fertőző anaemiája (ISA) | 91/67/EGK, 82/894/EGK és 93/53/EGK irányelv | 1. Decreto Supremo del Ministerio de Economía n° 319/01 2. Decreto Supremo del Ministerio de Economía n° 626/01 | Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca n°s 61/03, 729/03 y 392/04. |
| Bonamia ostreae | 91/67/EGK, 95/70/EK és 82/894/EGK irányelv | 1. Decreto Supremo del Ministerio de Economía n° 319/01 2. Decreto Supremo del Ministerio de Economía n° 626/01 | Resolución del Servicio Nacional de Pesca n°s 1809/03. |
| Marteilia refringens | 91/67/EGK, 95/70/EK és 82/894/EGK irányelv | 1. Decreto Supremo del Ministerio de Economía n° 319/01 2. Decreto Supremo del Ministerio de Economía n° 626/01 | Resolución del Servicio Nacional de Pesca n°s 1809/03. |

III B. függelék

BEJELENTENDŐ KÁRTEVŐK, AMELYEK ESETÉBEN ELISMERT A FELEK STÁTUSA, ÉS AMELYEK ESETÉBEN RÉGIÓKBA SOROLÓ HATÁROZATOK HOZHATÓK**A chilei helyzet tekintetében:**

1. Azon kártevők, amelyekről nem ismert, hogy Chile bármely részén előfordulnának, felsorolva a *Servicio Agrícola y Ganadero* 3080 sz., a Chile területén előforduló zárlati károsítókkal kapcsolatos régiókba sorolás feltételeinek megállapításáról szóló módosított állásfoglalásának 20. cikkében (Resolución No 3080 establece criterios de regionalización en relación a las plagas cuarentenarias para el territorio de Chile).
2. Azon kártevők, amelyekről ismert, hogy Chilében előfordulnak, és hivatalos ellenőrzés alatt állnak, amint fel vannak sorolva a 3080. sz. módosított állásfoglalás 21. cikkében.
3. Azon kártevők, amelyekről ismert, hogy Chilében előfordulnak, hivatalos ellenőrzés alatt állnak, és amelyekre vonatkozóan kártevőmentes területeket állapítottak meg, amint fel vannak sorolva a 3080. sz. módosított állásfoglalás 6. és 7. cikkében.

Az Európai Közösség helyzetének tekintetében:

1. Azon kártevők, amelyekről nem ismert, hogy a Közösség bármely részében előfordulnának és a Közösség egészében vagy egy részében jelentőséggel bírnak, amint fel vannak sorolva a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló 2000/29/EK módosított tanácsi irányelv I. melléklete A. részének I. szakaszában és II. melléklete A. részének I. szakaszában.
2. Azon kártevők, amelyekről tudott, hogy a Közösségben előfordulnak, és a Közösség egészében jelentőséggel bírnak, amint fel vannak sorolva a 2000/29/EK módosított irányelv I. melléklete A. részének II. szakaszában és II. melléklete A. részének II. szakaszában.
3. Azon kártevők, amelyekről ismert, hogy a Közösségben előfordulnak, és amelyekre vonatkozóan kártevőmentes területeket állapítottak meg, amint fel vannak sorolva a 2000/29/EK módosított irányelv I. melléklete B. részében és II. melléklete B. részében.

XI.függelék

KAPCSOLATTARTÁSI PONTOK ÉS HONLAPOK

A. Kapcsolattartási pontok

Chile esetében:

Departamento Acceso a Mercados
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)
Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180, piso 11
Santiago
Chile
Tel.: (56-2) 565 93 38
Fax: (56-2) 696 06 39

Egyéb fontos kapcsolatok:

Departamento Europa, África, y Medio Oriente
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)
Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180, piso 12
Santiago
Chile
Tel.: (56-2) 565 93 58
Fax: (56-2) 565 93 40

Jefe División de Protección Pecuaria
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 7
Santiago
Chile
Tel.: (56-2) 345 14 01
Fax: (56-2) 345 14 03

Jefe División de Protección Agrícola
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 3
Santiago
Chile
Tel.: (56-2) 345 12 02
Fax: (56-2) 345 12 03

Jefe División Asuntos Internacionales
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 5
Santiago
Chile
Tel.: (56-2) 345 15 75
Fax: (56-2) 345 15 78

Jefe Departamento Sanidad Pesquera
Servicio Nacional de Pesca (SERNAPESCA)
Ministerio de Economía
Victoria 2832
Valparaíso
Chile
Tel.: (56-32) 81 92 02
Fax: (56-32) 81 92 00

Jefe División de Políticas Públicas Saludables y Promoción
Ministerio de Salud
Mac Iver 459, piso 8
Santiago
Chile
Tel.: (56-2) 574 04 93
Fax: (56-2) 664 90 55

A Közösség esetében:

El Director
DG SANCO Dirección D
Salud y Bienestar de los Animales
Comisión Europea
Dirección postal: Rue de la Loi 200
B-1049 Bruselas
Despacho: Rue Froissart 101
B-1040 Bruselas
Bélgica
Tel.: (32-2) 295 36 41
Fax: (32-2) 296 42 86

Egyéb fontos kapcsolatok:

El Director
DG SANCO Dirección E
Seguridad Alimentaria
Comisión Europea
Dirección postal: Rue de la Loi 200
B-1049 Bruselas
Despacho: Rue Belliard 232
B-1040 Bruselas
Bélgica
Tel.: (32-2) 295 34 30
Fax: (32-2) 295 02 85

El Director
DG SANCO Dirección F
Oficina Alimentaria y Veterinaria
Grange Dunsany
Co Meath
Irlanda
Tel.: (353-46) 617 58
Fax: (353-46) 618 97

B. E-mailes kapcsolattartási pontok

Chile esetében:

acuerdo-chile-ue-sps@direcon.cl

A Közösség esetében:

sanco-ec-chile-agreement@ec.europa.eu

C. Ingyenes honlapok

Chile esetében:

<http://www.direcon.cl>

<http://www.sag.gob.cl>

<http://www.sernapesca.cl>

<http://ministeriodesalud.cl>

A Közösség esetében:

http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/foodsafety.htm
